

### A. Instalación y montaje:

#### PRECAUCIÓN:

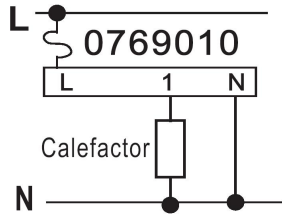
- Desconecte el termostato 0769010 y los dispositivos electrónicos y aparatos eléctricos (p. ej. un calefactor) que vayan a tomar parte en la instalación o el mantenimiento.
- La instalación debe llevarla a cabo un técnico cualificado.

#### 1. Ubicación de la instalación:

El termostato debe montarse en una pared interior a una altura de 1,5 m en una posición en la que pueda detectar fácilmente los cambios de temperatura de la habitación y donde haya una buena circulación de aire. Evite la exposición directa a la luz del sol, las fugas y las salpicaduras. No coloque el termostato en un lugar donde la circulación del aire sea pobre o donde haya grandes cambios de temperatura (p. ej., cerca de una puerta). No coloque el termostato cerca de fuentes generadoras de calor (p. ej., un radiador, una salida de aire caliente, un televisor o una lámpara).

#### 2. Cableado:

El termostato 0769010 dispone de 3 terminales de cableado situados en la parte inferior del dispositivo y etiquetados como "L", "1" y "N". Conecte los terminales "1" y "N" a un calefactor. Se recomienda añadir a la instalación un fusible de no más de 15 A.



Coloque los cables de nuevo en la pared, antes de fijar la unidad, para evitar que queden atrapados.  
No utilice conductos metálicos ni cables con funda de metal.  
Se recomienda añadir un fusible o un dispositivo de protección al circuito bajo tensión.

#### 3. Montaje:

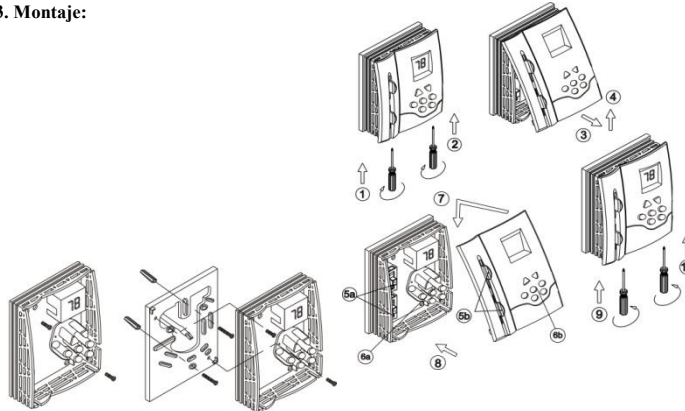


Figura 1

Figura 2

Aloje los tornillos de la cubierta que se indican en los pasos 1 y 2.

- Retire la cubierta siguiendo las indicaciones que se muestran en los pasos 3 y 4.
- Coloque los cables en el orificio situado junto al bloque de terminales. (Consulte la sección anterior acerca del cableado).
- Montaje sin placa de fondo (figura 1):
  - Asegúrese de que la superficie esté nivelada.
  - Coloque los cables en el orificio situado junto al bloque de terminales.
  - Inserte un taco en cada uno de los 2 orificios de la pared.
  - Fije el termostato con los 2 tornillos de fijación.
- Montaje con placa de fondo (figura 2):

- Ajuste la placa de fondo en la pared o en la caja de conexiones y asegúrese de que quede a nivel de la superficie. A continuación, tape la caja de conexiones de manera apropiada.
- Si es necesario, haga pasar los cables a través del orificio central de la placa de fondo.
- Inserte un taco en cada uno de los 2 orificios de la pared, si es necesario.
- Fije la placa con los 2 tornillos de fijación.
- Coloque los cables en el orificio situado junto al bloque de terminales.
- Fije el termostato con los 2 tornillos de fijación.

- Asegúrese de que las teclas de goma que se indican en el paso 5a están sujetas con firmeza a la tarjeta de circuito impreso (PCB).
- Asegúrese de que los orificios de la cubierta destinados a las teclas de goma coincidan con éstas. Consulte el paso 5b.
- Vuelva a colocar la cubierta siguiendo las indicaciones que se muestran en los pasos 6 y 7.
- Apriete los tornillos de la cubierta que se indican en los pasos 9 y 10. Compruebe que las teclas de goma se puedan pulsar con suavidad. De no ser así, vuelva a colocar la cubierta de manera correcta.

#### B. Inicio / Reinicio:

- Una vez finalizado el cableado y montaje, apague todos los dispositivos conectados.
- Conecte la alimentación eléctrica. Se encenderá la pantalla LCD.
- El termostato 0769010 está listo para controlar el calefactor / refrigerador.
- Encienda el calefactor. El calefactor se mantendrá apagado hasta que el termostato 0769010 active la salida, momento en el cual el icono aparecerá en la pantalla.

#### C. Modo normal:

- Tras iniciarse la detección de temperatura, la pantalla mostrará la temperatura ambiente.
- Cuando la temperatura ambiente es igual o inferior a 41 °F, se activa la función de descongelación y aparece en la pantalla el icono . La calefacción se encenderá de forma automática.
- Si la temperatura se encuentra por debajo de 32 °F, el termostato 0769010 mostrará la leyenda LO.
- Si la temperatura se encuentra por encima de 99 °F, el termostato 0769010 mostrará la leyenda HI.

#### D. Modo de ajuste del reloj:

- Pulse <img alt="tecla de reloj"/>, el día de la semana (1 - 7) parpadeará en la pantalla. Utilice los cursores <img alt="flecha izquierda"/>, <img alt="flecha derecha"/> para establecer el día de la semana.
- Pulse <img alt="tecla de hora"/>, el valor de la hora parpadeará en la pantalla. Utilice los cursores <img alt="flecha izquierda"/>, <img alt="flecha derecha"/> para establecer la hora.
- Pulse <img alt="tecla de minutos"/>, el valor de los minutos parpadeará en la pantalla. Utilice los cursores <img alt="flecha izquierda"/>, <img alt="flecha derecha"/> para establecer los minutos.
- Pulse <img alt="tecla de retroceso"/> para regresar al paso 1.
- Pulse <img alt="tecla de confirmación"/> para confirmar los ajustes y regresar al modo normal. Si no se pulsa ninguna tecla durante 10 segundos, la unidad regresará al modo normal automáticamente.

#### E. Programas configurados de fábrica:

El calefactor se enciende de acuerdo con el programa activado y el ajuste del control de temperatura.

Cuando el calefactor está encendido, se muestra en la pantalla el número de programa y el icono .

Los programas preconfigurados son los siguientes:

|    | Mon ~ Fri (Lunes - Viernes) | Sat (Sábado)     | Sun (Domingo)    |
|----|-----------------------------|------------------|------------------|
| P1 | 6:00 AM (21 °C)             | 8:00 AM (21 °C)  | 8:00 AM (21 °C)  |
| P2 | 8:00 AM (16 °C)             | 10:00 AM (16 °C) | 10:00 AM (16 °C) |
| P3 | 6:00 PM (21 °C)             | 6:00 PM (21 °C)  | 6:00 PM (21 °C)  |
| P4 | 10:00 PM (16 °C)            | 11:00 PM (16 °C) | 11:00 PM (16 °C) |

#### F. Ajuste de programa:

- Pulse <PRG>, el valor de la hora parpadeará en la pantalla. Utilice los cursores <img alt="flecha izquierda"/>, <img alt="flecha derecha"/> para ajustar la hora.
- Pulse <PRG>, el valor de los minutos parpadeará en la pantalla. Utilice los cursores <img alt="flecha izquierda"/>, <img alt="flecha derecha"/> para ajustar los minutos.
- Pulse <PRG>, el valor de la temperatura parpadeará en la pantalla. Utilice los cursores <img alt="flecha izquierda"/>, <img alt="flecha derecha"/> para establecer el punto de referencia.
- Pulse <PRG> para configurar el siguiente programa.
- La secuencia del modo de ajuste de programa es la siguiente:  
Mon-Fri (P1 → P2 → P3 → P4) → Sat (P1 → P2 → P3 → P4) → Sun (P1 → P2 → P3 → P4) → ...
- Pulse <img alt="tecla de retroceso"/> para salir del modo de ajuste de programa y regresar al modo normal. Si no se pulsa ninguna tecla durante 10 segundos, la unidad regresará al modo normal automáticamente.

#### G. Modo de anulación temporal / permanente:

Existen dos modos dentro del modo de anulación: anulación temporal y anulación permanente. Pulse <HOLD> para seleccionar el modo de anulación.

La secuencia es la siguiente:

Normal → Anulación temporal → Anulación permanente → Normal → ...

#### Selección del modo de anulación temporal / permanente

- Pulse <HOLD> para cambiar del modo normal al modo de anulación temporal. Se mostrará el icono .
- Pulse <HOLD> de nuevo para pasar del modo de anulación temporal al modo de anulación permanente. Se mostrará el icono .
- Pulse <HOLD> de nuevo para pasar del modo de anulación permanente al modo normal.

#### Ajuste de la temperatura del modo de anulación:

- Pulse <img alt="flecha izquierda"/> / <img alt="flecha derecha"/>, se mostrará la temperatura del modo de anulación.
- Mantenga pulsada la tecla <img alt="flecha izquierda"/> / <img alt="flecha derecha"/> durante 2 segundos, el valor de la temperatura del modo de anulación parpadeará en la pantalla.
- Utilice los cursores <img alt="flecha izquierda"/> / <img alt="flecha derecha"/> para ajustar la temperatura del modo de anulación.
- Pulse <img alt="tecla de retroceso"/> para salir de la pantalla de ajuste del modo de anulación. Si no se pulsa ninguna tecla durante 10 segundos, la unidad regresará al modo normal automáticamente.

#### Modo de anulación temporal:

El modo de anulación temporal se mantendrá hasta que se inicie el siguiente programa.

#### Modo de anulación permanente:

La temperatura ambiente se mantendrá a la temperatura del modo de anulación hasta que se cancele dicho modo. Pulse <HOLD> para cancelar el modo de anulación permanente.

#### H. Modo de desactivación / suspensión:

- Pulse <img alt="tecla de suspensión"/> para seleccionar los modos de suspensión y desactivación. La secuencia es la siguiente:  
Modo normal → Modo de suspensión → Modo de desactivación → Modo normal → ...
- Pulse cualquier otra tecla para salir del modo de desactivación / suspensión y regresar al modo normal.

#### Modo de suspensión:

Cuando la unidad entra en el modo de suspensión, aparece el icono <img alt="icono de suspensión"/> en la pantalla. El calefactor se apagará, independientemente del ajuste de temperatura. Se mostrará la temperatura y la hora actual en la pantalla. Cuando la temperatura ambiente es igual o inferior a 41 °F, se activa la función de descongelación. La calefacción se encenderá de forma automática.

#### Modo de desactivación:

En el modo de desactivación, la pantalla se desactiva completamente. El calefactor se apagará, independientemente del ajuste de temperatura. La función de descongelación queda deshabilitada.

#### I. Jumpers de selección:

Jumpers de activación y desactivación del retardo (Delay / No Delay):

|                     | Calefactor |
|---------------------|------------|
| Retardo desactivado | 10 s       |
| Retardo activado    | 4 min      |

Active el retardo si hay conectado un compresor al calefactor.

Jumpers de selección del modo de visualización de la hora (12 horas / 24 horas):

Si se selecciona el modo de visualización de 12 horas, la hora se mostrará en formato 12 horas. En caso contrario, la hora se mostrará en formato 24 horas.

#### J. Especificaciones:

- Medición de temperatura: 0.0 – 40.0°C
- Precisión: ± 0.5°C
- Rango de control de temperatura: 5.0 – 35.0°C
- Resolución: 0.5°C
- Intervalo de ajuste de temperatura: ± 0.5°C
- Alimentación: 230 V CA 50 / 60 Hz 15 (3) A máx.
- Terminales: Cable de 2 mm<sup>2</sup>
- Control electrónico: Tipo 1B
- Temperatura de funcionamiento: 0 - 50°C
- Temperatura de almacenamiento: 0 - 60°C
- Elemento detector: Termistor NTC
- Grado de contaminación: 2

TEMPER ENERGY INTERNATIONAL S.L.

Polígono industrial de Granda, nave 18

33199 • Granda • Siero • Asturias

Teléfono: (+34) 902 201 292

Fax: (+34) 902 201 303

Email: info@grupotemper.com

www.grupotemper.com

### A. Installation, Mounting:

#### CAUTION:

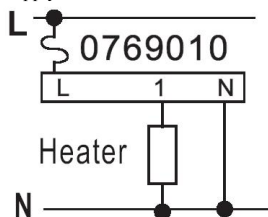
1. Turn off 0769010, electronic source and the electrical devices (e.g. heater) which will be connected before installation and maintenance.
2. The installer must be a trained service engineer

#### 1. Installation Location:

The thermostat should be mounted on an inner wall 1.5m above the floor in position where it is readily affected by changes of the general room temperature with freely circulating air. Prevent direct exposure to sunlight; dripping or splashing area. Do not place this unit at a location where air circulation is low, or where it has great temperature changes (e.g. near door). Do not place the thermostat near heat generating sources (radiators, hot air vents, TV or lights).

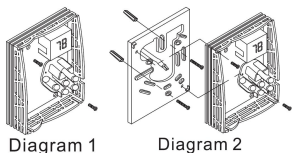
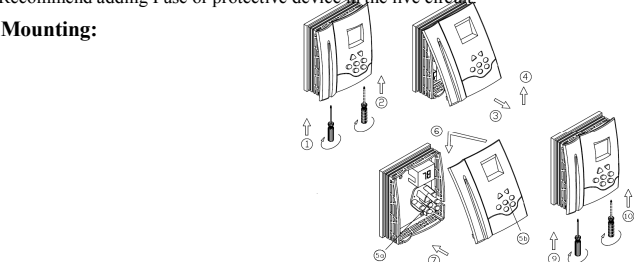
#### 2. Wiring:

For 0769010, there are 3 wiring terminals at the bottom which is labeled as "L", "1" and "N". Connect a heater to the "1" and "N". It is high recommended that the wiring connection to the supply is via a fuse rated at no more than 15 Amps.



Push all cables back into wall prior to fixing to avoid trapping wires. Do not use metal conduit or of cable provided with a metal sheath. Recommend adding Fuse or protective device in the live circuit

#### 3. Mounting:



1. Loosen the screws of cover as ○ ,1 and ○ ,2.
2. Take off the cover in direction as ○ ,3 and ○ ,4.
3. Place the cables at the hole near the terminal block (Please refer to the Wiring section)
4. Mounting without bottom plate (Diagram 1):
  - Ensure the surface is level
  - Place the cable at the hole near the terminal block
  - Place the 2 pcs of wall anchors into the holes of the wall
  - Fasten the thermostat with 2 pcs of long screws through the 2 mounting holes

5. Mounting with bottom plate (Diagram 2):
  - Adjust the bottom plate on the wall or junction box and ensure the plate is at surface level and cover the junction box comfortably
  - If necessary, pull the cables out at the middle hole of the bottom plate
  - Place the 2pcs of wall anchors at the wall if necessary
  - Fasten the plate with the 2pcs of long screws
  - Place the cables at the hole near the terminal block
  - Fasten the thermostat with the 2pcs of screws through the 2 mounting holes

6. Ensure the rubber key is firmly on the PCB as ○ ,5a.
7. Ensure the rubber key fitting location on the cover is right towards to rubber key as ○ ,5b.
8. Reinstall the cover as ○ ,6 and ○ ,7.
9. Fasten the screws of cover as ○ ,9 and ○ ,10.

Check the rubber key can be pressed smoothly, otherwise reinstall the cover and realign properly.

#### B. Start/Reset:

1. Switch off all the connected devices, after wiring and mounting.
2. The main electric source is switched ON, the LCD display will be switch ON.
3. The 0769010 will be ready to control the heater.
4. Switch ON the heater. The heater will remain OFF until 0769010 activates the output ON with 🔥 displayed on LCD.

#### C. Normal Time Mode:

1. Temperature detection starts and LCD displays the room temperature.
2. Defrost function is activated with ❄️ displayed when temperature is 5°C or below. Output will be forced to ON @ Heat.
3. Below 0°C, 0769010 will display **LO**.
4. Above 40°C, 0769010 will display **HI**.

#### D. Normal Time Setting Mode:

1. Press <⏰>, the Day of Week (1-7) will flash, press <▲>, <▼> to select the current Day of Week.
2. Press <⌚>, the Hour will flash, press <▲>, <▼> to set the Hour.
3. Press <⌚>, the Minute will flash, press <▲>, <▼> to set the Minute.
4. Press <⏰> will jump back to the step 1.
5. Press <←> to confirm the settings and return to Normal Mode. Or 0769010 will auto-return to normal mode after 10 seconds.

#### E. Factory Defined Programs:

The heater turns on according to the activated program and the control temperature setting.

When the heater is On, Program number and 🔥 icons are shown.

The pre-defined programs are as below:

|    | Mon ~ Fri    | Sat          | Sun          |
|----|--------------|--------------|--------------|
| P1 | 06:00 (21°C) | 08:00 (21°C) | 08:00 (21°C) |
| P2 | 08:00 (16°C) | 10:00 (16°C) | 10:00 (16°C) |
| P3 | 18:00 (21°C) | 18:00 (21°C) | 18:00 (21°C) |
| P4 | 22:00 (16°C) | 23:00 (16°C) | 23:00 (16°C) |

#### F. Set Program:

1. Press <PRG>, the hour will flash, press <▲>, <▼> to change the hour setting.
2. Press <PRG>, the minutes will flash, press <▲>, <▼> to change the minutes setting.
3. Press <PRG>, temperature will flash, press <▲>, <▼> to change the setpoint.
4. Press <PRG> to set the next program.
5. The program setting sequence is as below:  
Mon~Fri (P1 → P2 → P3 → P4) → Sat (P1 → P2 → P3 → P4) → Sun (P1 → P2 → P3 → P4) → ...
6. Press <←> to exit the program mode setting and return to the normal mode. or 0769010 will auto-return to normal mode after 10 seconds.

#### G. Temporary / Permanent Override Mode:

There are two modes in the override mode (Temporary override and Permanent override mode). Press <HOLD> to select the override mode.

The sequence is as below:

Normal → Temporary Override → Permanent Override → Normal → ...

#### Selecting the Temporary/ Permanent Override Mode

1. Press <HOLD> to change the mode from normal to Temporary Override. Ⓜ icon will be displayed.
2. Press <HOLD> again, the mode changes from Temporary Override to Permanent Override mode. Ⓟ icon will be displayed.
3. Press <HOLD> once, the mode changes from Permanent Override to normal mode.

#### Review and adjust the Override temperature:

1. Press <▲>/<▼>, the Override temperature is shown.
2. Hold the <▲>/<▼> for 2 seconds, the Override temperature will flash.
3. Press <▲>/<▼> to adjust the Override temperature.
4. Press <←> to exit the Override temperature setting. Or 0769010 will auto-return to normal mode after 10 seconds.

#### Temporary Override Mode:

Temporary Override mode maintains until next program time is met.

#### Permanent Override Mode:

The room temperature will be maintained at the Override temperature until Override mode is released. Press <HOLD> to release the Permanent Override mode.

#### H. Control Off / Sleep mode:

1. Press the <⏻> to select the sleep mode and control off mode. The sequence is as below:  
Normal Mode → Sleep Mode → Control Off Mode → Normal Mode → ...
2. Press any other keys to exit the control off / Sleep mode and return normal mode.

#### Sleep mode:

At sleep mode, <⏻> icon is displayed. The heater is turned off, irrespective of the current control setting temperature. The temperature and real time are shown. The defrost function is activated when temperature is 41°F or below. Output will be forced to ON @ Heat.

#### Control Off mode:

The LCD is fully turned off. The heater is switched off, irrespective of the current control temperature setting. The defrost function is disabled.

#### I. Jumper selection:

Delay / No Delay jumper:

|          |       |
|----------|-------|
| Heater   |       |
| No delay | 10sec |
| Delay    | 4mins |

Choose the Delay option if compressor heat is connected.

12-hours / 24-hours mode jumper:

When the 12-hours option is selected, the time is shown in 12-hours mode. Otherwise, the time is shown in 24-hours mode.

#### J. Specification:

1. Temperature measurement: 0.0 – 40.0°C
2. Accuracy: ± 0.5°C
3. Temperature control range: 5.0 – 35.0°C
4. Resolution: 0.5°C
5. Switching differentia: ± 0.5°C
6. Rating: 230Vac~ 50/ 60Hz 15(3)A max
7. Terminals: 2mm<sup>2</sup> cable
8. Electronic control: Type 1B action
9. Operating temperature: 0 - 50°C
10. Storage temperature: 0 - 60°C
11. Sensing Element: NTC thermistor
12. Pollution degree: 2

TEMPER ENERGY INTERNATIONAL S.L.

Polígono industrial de Granda, nave 18

33199 • Granda - Siero • Asturias

Teléfono: (+34) 902 201 292

Fax: (+34) 902 201 303

Email: info@grupotemper.com

www.grupotemper.com

## Thermostat Programmable LCD Code: 0769010, Référence:KT10-LCD-P

### A. Installation, Montage

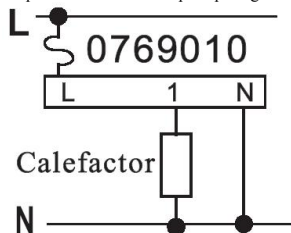
Attention:  
1. Désactivez le 0769010 et les appareils électriques (par exemple chauffage, climatiseur) qui seront connectés avant l'installation.  
2. L'installation doit être réalisée par un personnel qualifié.

#### 1. Emplacement d'installation

Le thermostat doit être monté sur une paroi intérieure environ 1,5 m au-dessus du sol en position où il est facilement affecté par les variations de la température ambiante avec l'air circulant librement. Éviter l'exposition directe aux rayons du soleil; gouttes ou éclaboussures. Ne placez pas cet appareil dans un endroit où la circulation de l'air est faible, ou dans un endroit à grandes variations de température (par exemple, près de la porte). Ne placez pas le thermostat près de sources de chaleur

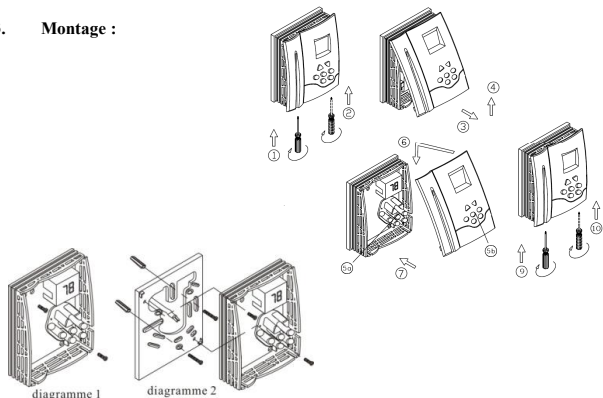
#### 2. Branchement





Il y a 3 interfaces de branchement au bas du terminal 0769010 appelés « L », « 1 » et « N ». Connectez le climatiseur et chauffage aux interfaces « 1 » et « N ». Poussez tous les câbles de retour dans le mur avant de fixer pour éviter que des fils soient piégés. Il est recommandé de placer un fusible 15A pour protéger le circuit.









Repoussez tous les câbles dans le mur avant de fixer éviter les fils de piégeage. N'utilisez pas de conduits métalliques ou du câble fourni avec une gaine métallique. Vous recommandons d'ajouter les fusibles ou le dispositif de protection dans le circuit sous tension.

#### 3. Montage :




- Dévissez les vis comme montré sur  et .
- Retirez le couvercle comme montré sur  et .
- Placez les câbles dans le trou près du terminal (veuillez vous référer au schéma de connexion).
- Montage sans plaque inférieure (schéma 1)  
- Assurez-vous que la surface est de niveau  
- Placez les câbles dans le trou près du terminal  
- Placez 2 chevilles dans les trous du mur  
- Fixez le thermostat avec 2 vis longues dans les trous de montage.
- Montage avec plaque inférieure (schéma 2)  
- Ajustez la partie inférieure sur le mur et assurez-vous que la surface est de niveau

- Si nécessaire, tirez les câbles dans le trou central.
- Placez 2 chevilles dans les trous du mur
- Fixez la plaque inférieure avec 2 vis longues
- Placez les câbles dans le trou près du terminal
- Fixez le thermostat avec 2 vis longues dans les trous de montage.


- Assurez-vous que les touches soient sur le couvercle comme montré sur .
- Assurez-vous que les touches soient place comme montré sur .
- Remplacez le couvercle comme montré sur  et .
- Vissez le couvercle comme montré sur  et .

Vérifiez que les touches peuvent être pressés facilement, sinon, réinstallez le couvercle.












#### B. Allumage/Réinitialisation

- Après le câblage et le montage, éteignez tous les appareils connectés.
- Écran LCD sera activé après la mise sous tension.
- Le 0769010 sera prêt pour contrôler le chauffage/climatiseur.
- Allumez le chauffage/climatiseur Le chauffage restera éteint jusqu'à ce que le 0769010 active la sortie ON avec  affiché sur l'écran LCD.


#### C. Mode temps normal :

- La détection de température débute et l'écran affiche la température de la pièce.
- La fonction dégivrage est activée quand l'icône  est affichée à une température égale ou inférieure à 5°C. La sortie chauffage sera activée et la sortie climatiseur sera désactivée.
- Au-dessous de 0°C, le 0769010 affichera **LO**.
- Au-dessus de 40°C, le 0769010 affichera **HI**

#### D. Réglages Mode Temps Normal :

- Appuyez sur , le jour de la semaine (1-7) clignotera, appuyez sur  /  pour sélectionner le jour de la semaine.
- Appuyez sur , l'heure clignotera, appuyez sur  /  pour régler l'heure.
- Appuyez sur , les minutes clignoteront, appuyez sur  /  pour régler les minutes.
- Appuyez sur  pour retourner à l'étape 1.
- Appuyez sur  pour confirmer les réglages et retourner au mode normal ou attendez 10 secondes.












#### E. Programme d'Usine

le chauffage fonctionne selon le programme activée et sa température définie. Quand le chauffage est en marche, le numéro de programme et l'icône  s'affichent.


Les programmes pré-définis sont : Mode chaud :

|    | Lun ~ Ven    | Sam          | Dim          |
|----|--------------|--------------|--------------|
| P1 | 06h00 (21°C) | 08h00 (21°C) | 08h00 (21°C) |
| P2 | 08h00 (16°C) | 10h00 (16°C) | 10h00 (16°C) |
| P3 | 18h00 (21°C) | 18h00 (21°C) | 18h00 (21°C) |
| P4 | 22h00 (16°C) | 23h00 (16°C) | 23h00 (16°C) |






#### F. Réglages programme :

- Appuyez sur , l'heure clignotera, appuyez sur  /  pour changer l'heure réglée.
- Appuyez sur , les minutes clignoteront, appuyez sur  /  pour changer les minutes réglées.
- Appuyez sur , la température clignotera, appuyez sur  /  pour changer la température réglée.
- Appuyez sur  pour régler le programme suivant.
- La séquence de programme est comme suit :  
Lun-Ven (P1 → P2 → P3 → P4) → Sat (P1 → P2 → P3 → P4) →  
Dim (P1 → P2 → P3 → P4) → ...
- Appuyez sur  pour quitter et revenir au mode normal ou attendez 10 secondes pour un retour automatique.








#### G. Mode manuel temporaire/permanent

Il y a deux types de mode manuel (temporaire et permanent). Appuyez sur  pour choisir le mode manuel. La séquence est comme suit :  
Normal-Manuel Temporaire-Manuel Permanent-Normal...

#### Sélectionner le mode manuel temporaire/permanent

- Appuyez sur  pour changer du mode normal au mode manuel temporaire. L'icône  sera affichée
- Appuyez sur  pour changer du mode manuel temporaire au mode manuel permanent. L'icône  sera affichée
- Appuyez sur  une fois, le mode change de manuel permanent à normal.


#### Vérifier et ajuster la température manuelle :

- Appuyez sur  / , la température du mode manuel est affichée
- Appuyez sur  /  pendant 2 secondes, le mode manuel clignotera.
- Appuyez sur  /  pour ajuster la température
- Appuyez sur  pour quitter et revenir au mode normal ou attendez 10 secondes pour un retour automatique.


#### Mode Manuel Temporaire :

Le mode manuel temporaire est maintenu jusqu'au lancement du prochain programme prévu.


#### Mode Manuel Permanent :

La température de la pièce sera maintenue à la température choisie manuellement jusqu'à ce que le mode manuel permanent soit désactivé. Appuyez sur  pour désactiver le mode manuel permanent.

#### H. Arrêt/veille

- Appuyez sur  pour sélectionner le mode Arrêt/veille. La séquence est comme suit :  
Mode Normal-Mode Veille-Arrêt-Mode normal...
- Appuyez sur n'importe quelle touche pour quitter le mode veille/arrêt et retourner au mode normal.

#### Mode veille

En mode veille, l'icône  est affichée. L'émetteur arrête de mesurer et d'afficher la température. Seule l'heure est affichée. Le chauffage/climatiseur est arrêté quelque soit la température réglée.

#### Mode arrêt :

L'écran LCD est éteint. Le chauffage/climatiseur est arrêté quelque soit la température réglée.

#### I. Sélection:

| Délai/Aucun Délai | Chauffage | Climatiseur |
|-------------------|-----------|-------------|
| Aucun Délai       | 10 secs   | 4 mins      |
| Délai             | 4 mins    | 4 mins      |

Choisissez l'option Délai si le compresseur de chaleur est connecté.

12 heures / 24 heures :

Quand l'option 12 est choisie, l'heure est affichée est format 12h. Autrement, l'heure est au format 24 heures.

#### J. Spécifications :

|                                       |                             |
|---------------------------------------|-----------------------------|
| 1 Mesure de la température:           | 0,0 – 40,0 °C               |
| 2 Précision:                          | ± 0,5 °C                    |
| 3 Plage de réglage de la température: | 5,0 – 35,0 °C               |
| 4 Résolution:                         | 0,5 °C                      |
| 6 commutation:                        | ± 0,5 °C                    |
| 7 Tension:                            | 230V ~ 50/60 Hz 15 (3)A max |
| 8 Terminal:                           | câble 2mm <sup>2</sup>      |
| 9 Contrôle électronique:              | Type action 1B              |
| 10 Température de fonctionnement:     | 0 - 50 °C                   |
| 11 Température de stockage:           | 0 - 60°C                    |
| 12 Élément sensible:                  | thermistance NTC            |
| 13 degré de pollution:                | 2                           |

TEMPER ENERGY INTERNATIONAL S.L.

Polígono industrial de Granda, nave 18

33199 • Granda - Siero • Asturias

Teléfono: (+34) 902 201 292

Fax: (+34) 902 201 303

Email: info@grupotemper.com

www.grupotemper.com



### A. Instalação, Montagem:

#### ATENÇÃO:

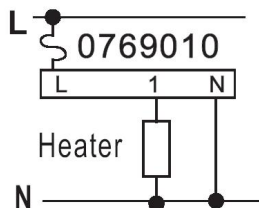
- Desligue o 0769010, a fonte eletrônica e os dispositivos elétricos (p. ex. aquecedor) que estejam ligados antes da instalação ou manutenção.
- O instalador deve ser um profissional devidamente qualificado.

#### 1. Local de Instalação:

O termóstato deve ser montado numa parede interior 1,5 m acima do nível do chão numa posição em que seja prontamente afetado por alterações na temperatura geral da divisão, com ar a circular livremente. Evite exposição direta ao sol, a pingos ou a áreas de borrifos. Não coloque a unidade num local com baixa circulação de ar, ou com grandes alterações de temperaturas (p. ex. perto de uma porta). Não coloque o termóstato perto de fontes geradoras de calor (p. ex. radiadores, saídas de ar quente, TVs ou lâmpadas).

#### 2. Ligação:

Para o 0769010, há 3 terminais de ligação no fundo, rotulados "L", "1" e "N". Ligue um aquecedor a "1" e "N". Recomenda-se vivamente que a ligação ao fornecimento de energia seja feita através de um fusível com classificação inferior a 15 Amps.



Empurre todos os cabos para dentro da parede antes da fixação para evitar prender fios.

Não utilize condutores de metal ou cabos com revestimento de metal.

Recomenda-se a utilização de um fusível ou de um dispositivo de proteção no circuito.

#### 3. Montagem:

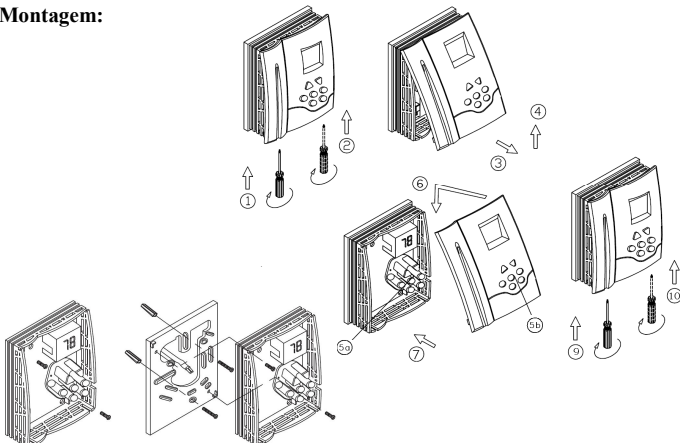


Diagram 1

Diagram 2

- Desaperte os parafusos da cobertura, 1 e 2.
- Remova a cobertura da seguinte forma: 3 e 4.
- Coloque os cabos no buraco perto do bloco de terminais (Conferir a secção de Ligação).
- Montagem sem placa inferior (Diagrama 1):
  - Certifique-se que a superfície é plana
  - Coloque o cabo no buraco perto do bloco de terminais
  - Insira as duas buchas nos buracos na parede

- Aperte o termóstato com 2 parafusos longos através dos 2 buracos de fixação
- Montagem com placa inferior (Diagrama 2):
    - Ajuste a placa inferior na parede ou na caixa de ligações, certifique-se que a placa está plana, e cubra a caixa de ligações confortavelmente
    - Se necessário, puxe os cabos pelo buraco central na placa inferior
    - Coloque as 2 buchas na parede se necessário.
    - Aperte a placa com dois parafusos longos
    - Coloque os cabos no buraco perto do bloco de terminais.
    - Aperte o termóstato com os 2 parafusos através dos 2 buracos de fixação
  - Certifique-se que a chave de borracha assenta firmemente no circuito impresso, tal como 5a.
  - Certifique-se que o local de instalação da chave de borracha está alinhado com a cobertura, tal como 5b.
  - Reinstale a cobertura da seguinte forma: 6 e 7.
  - Aperte os parafusos da cobertura, 9 e 10. Confirme que as teclas de borracha podem ser pressionadas de suavemente, caso contrário reinstale a cobertura e realinhe de forma adequada.

#### B. Iniciar/Reiniciar:

- Desligue todos os dispositivos conectados, após a ligação e a montagem.
- A principal fonte elétrica é LIGADA, o ecrã LCD será LIGADO.
- O 0769010 estará pronto para controlar o aquecedor.
- Ligue (ON) o Aquecedor. O aquecedor continuará DESLIGADO (OFF) até o 0769010 ativar a saída (ON) com o ícone no LCD.

#### C. Modo de Hora Normal:

- Começa a deteção de temperatura e o LCD apresenta a temperatura da divisão.
- A função de Degelo é ativada com o ícone apresentado no ecrã quando a temperatura atinge os 41°F ou menos. A saída de ar Quente será LIGADA.
- Abaixo dos 32°F, o 0769010 irá apresentar **LO**.
- Acima dos 99°F, 0769010 irá apresentar **HI**.

#### D. Modo de Definição de Hora Normal:

- Prima <⏰>, o Dia da Semana (1-7) irá piscar, prima <▲>, <▼> para selecionar o Dia da Semana atual.
- Prima <⌚>, a Hora irá piscar, prima <▲>, <▼> para definir a Hora.
- Prima <⌚>, os Minutos piscarão, prima <▲>, <▼> para definir os Minutos.
- Prima <⏰> para voltar ao Passo 1.
- Prima <⏪> para confirmar as definições e regressar ao Modo Normal. Ou o LT392 irá voltar ao modo normal automaticamente após 10 segundos.

#### E. Programas Definidos de Fábrica:

O aquecedor liga-se de acordo com o programa ativo e de acordo com a temperatura definida. Quando o aquecedor está Ligado, o número do Programa e o ícone são apresentados.

Os programas predefinidos são os seguintes:

|    | Seg ~ Sex      | Sab            | Dom            |
|----|----------------|----------------|----------------|
| P1 | 6:00AM (21°C)  | 8:00AM (21°C)  | 8:00AM (21°C)  |
| P2 | 8:00AM (16°C)  | 10:00AM (16°C) | 10:00AM (16°C) |
| P3 | 6:00PM (21°C)  | 6:00PM (21°C)  | 6:00PM (21°C)  |
| P4 | 10:00PM (16°C) | 11:00PM (16°C) | 11:00PM (16°C) |

#### F. Definir Programa:

- Prima <PRG>, a hora irá piscar, prima <▲>, <▼> para mudar a hora.
- Prima <PRG>, os minutos irão piscar, prima <▲>, <▼> para mudar os minutos.
- Prima <PRG>, a temperatura irá piscar, prima <▲>, <▼> para mudar a temperatura definida.
- Prima <PRG> para definir o próximo programa.
- A sequência de definição de programas é a seguinte:  
Seg~Sex (P1 → P2 → P3 → P4) → Sab (P1 → P2 → P3 → P4) → Dom (P1 → P2 → P3 → P4) → ...
- Prima <⏪> para sair do modo de definição de programa e regressar ao modo normal. Ou o 0769010 irá voltar ao modo normal automaticamente após 10 segundos.

#### G. Modo Anulação Temporária / Permanente:

Há dois modos no modo de anulação (anulação Temporária e anulação Permanente). Prima <HOLD > para selecionar o modo de anulação.

A sequência é a seguinte:

Normal → Anulação Temporária → Anulação Permanente → Normal → ...

#### Selecionar o Modo de Anulação Temporária / Permanente

- Prima <HOLD > para mudar do modo normal para o modo de Anulação Temporária. O ícone surgirá.
- Prima <HOLD > novamente, o modo passará do modo de Anulação Temporária para Anulação Permanente. O ícone surgirá.
- Prima <HOLD > uma vez, o modo muda do modo de Anulação Permanente para o modo normal.

#### Rever e Ajustar a Temperatura de Anulação:

- Prima <▲>/<▼>, a temperatura de Anulação é apresentada.
- Mantenha premido <▲>/<▼> durante 2 segundos, a temperatura de Anulação irá piscar.
- Prima <▲>/<▼> para ajustar a temperatura de Anulação.
- Prima <⏪> para sair da definição de temperatura de Anulação. Ou o 0769010 irá voltar ao modo normal automaticamente após 10 segundos.

#### Modo de Anulação Temporária:

O modo de Anulação Temporária manter-se-á até à hora do próximo programa.

#### Modo de Anulação Permanente:

A temperatura da divisão manter-se-á na temperatura de Anulação até o modo de Anulação ser cancelado. Prima <HOLD > para cancelar o modo de Anulação Permanente.

#### H. Modo Controlo Desligado / Repouso:

- Prima <⏻> para selecionar o modo repouso e o modo de controlo desligado. A sequência é a seguinte:  
Modo Normal → Modo Repouso → Modo de Controlo Desligado → Modo Normal → ...
- Prima qualquer outra tecla para sair do modo repouso / controlo desligado e regressar ao modo normal.

#### Modo Repouso:

No modo repouso, o ícone <⏻> surgirá. O aquecedor é desligado, independentemente da temperatura definida. A temperatura e a hora atual são apresentadas. A função de degelo é ativada quando a temperatura atinge os 41°F ou menos. A saída de ar Quente será LIGADA.

#### Modo Controlo Desligado:

O LCD é completamente desligado. O aquecedor é desligado, independentemente da temperatura definida. A função de degelo é desativada.

#### I. Seleção do jumper:

Jumper de Atraso / Sem Atraso:

|            | Aquecedor |
|------------|-----------|
| Sem atraso | 10seg     |
| Atraso     | 4mins     |

Escolha a opção de Atraso se o compressor de calor estiver ligado.

Jumper de modo 12-horas / 24-horas.

Quando a opção de 12-horas é selecionada, a hora será apresentada no modo de 12-horas. Caso contrário, a hora é apresentada no modo de 24-horas.

#### J. Especificação:

- Medição de Temperatura: 0.0 – 40.0°C
- Exatidão: ± 0.5°C
- Amplitude de Temperatura Controlável: 5.0 – 35.0°C
- Resolução: 0.5°C
- Diferencial de Comutação: ± 0.5°C
- Classificação: 230Vca~ 50/ 60Hz 15(3)A max
- Terminais: Cabo de 2mm<sup>2</sup>
- Controlo Eletrónico: Ação tipo 1B
- Temperatura de Funcionamento: 0 - 50°C
- Temperatura de Armazenamento: 0 - 60°C
- Elemento Sensor: Termistor NTC
- Grau de poluição: 2

TEMPER ENERGY INTERNATIONAL S.L.  
Polígono industrial de Granda, nave 18  
33199 • Granda - Siero • Asturias  
Teléfono: (+34) 902 201 292  
Fax: (+34) 902 201 303  
Email: info@grupotemper.com  
[www.grupotemper.com](http://www.grupotemper.com)